



For Earth, For Life
Kubota

M

TRACTEUR DIESEL KUBOTA
M5-091/M5-111

Une nouvelle cabine plus large, des émissions beaucoup plus propres et des moteurs puissants, voici ce qu'offrent les nouveaux tracteurs diesel M5-091/M5-111 de Kubota.



NOUVEAU M

Spacieux, propres et fiables.

Les nouveaux tracteurs M5-091/M5-111.



5-091/M5-111

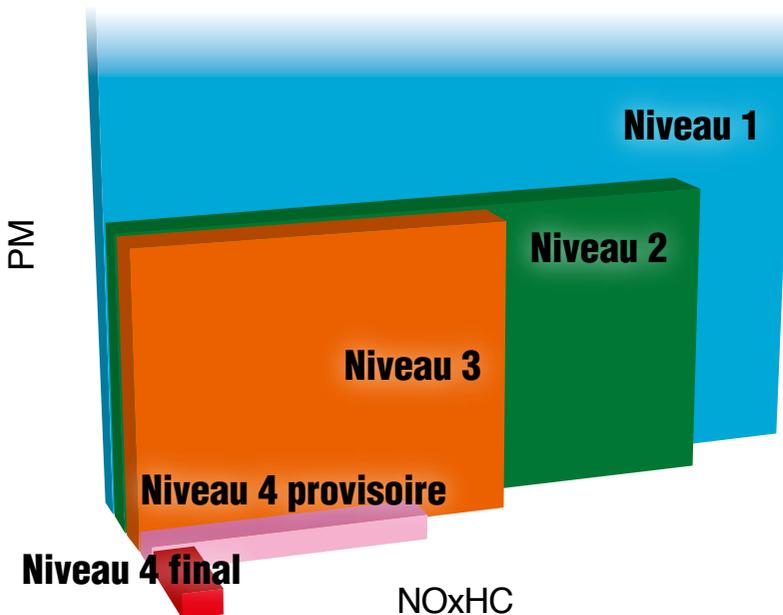
Les tracteurs M5-091/M5-111 ont été redessinés et remodelés à l'intérieur comme à l'extérieur pour un plus grand confort et des émissions plus propres. Vous travaillerez confortablement grâce à une nouvelle cabine extra large et ultra spacieuse offrant un siège d'instructeur pratique en option et un toit vitré avec pare-soleil rétractable. Et vous travaillerez proprement, grâce à un système d'échappement remodelé qui combine la réduction catalytique sélective à un système à rampe commune, un silencieux avec filtre à particules diesel et un système de recirculation des gaz d'échappement afin de réduire énormément les émissions sans sacrifier la puissance ni la consommation. Et mieux encore, les tracteurs M5-091/M5-111 portent le nom de Kubota, ce qui fait que vous pouvez compter sur eux pour que le travail soit fait.



La solution diesel propre Kubota (K-CDS)

Remodelé pour dépasser les dernières normes d'émissions

Les moteurs Kubota offrent des performances propres qui dépassent même les dernières normes antipollution, grâce aux derniers progrès de la technologie des moteurs propres. La réduction catalytique sélective (SCR) arrose les gaz d'échappement chauds du moteur avec du fluide d'échappement diesel (DEF), qui transforme les gaz d'échappement en vapeur d'eau et en azote inoffensifs. Le système de rampe commune (CRS) commande électroniquement le calage et la quantité de carburant injecté sous haute pression par étapes pour une combustion optimale, ce qui permet d'obtenir un plus grand rendement, une réduction de la consommation et moins de bruit du moteur. La combinaison de ces deux systèmes avec un silencieux à filtre à particules diesel (DPF) et un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) permet aux tracteurs M5-091 et M5-111 de respecter les normes antipollution de niveau 4 final.

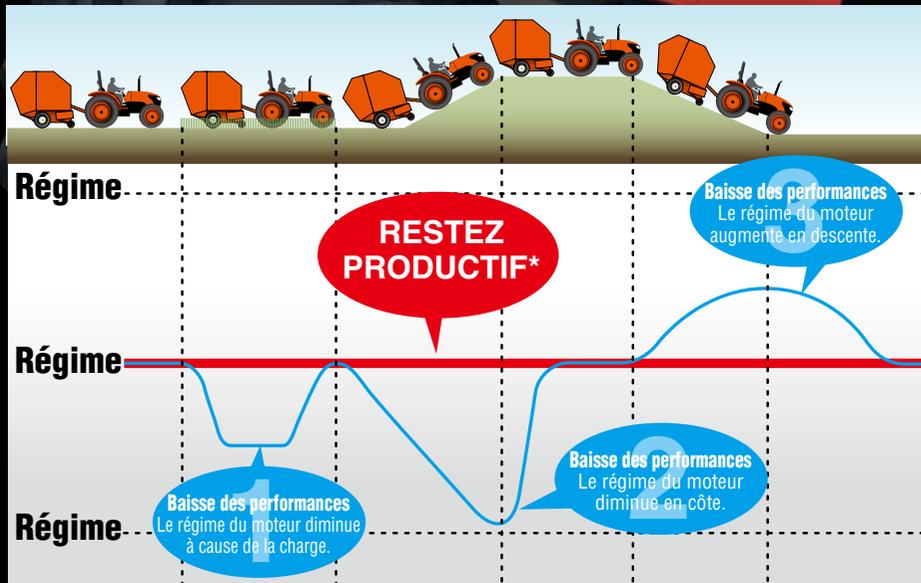


RÉGLEMENTATION DES ÉMISSIONS DE L'EPA

Depuis 2012, le niveau 4 provisoire de l'EPA est en vigueur pour les moteurs diesel hors route de plus de 56 kW. Kubota réduit les émissions de ses moteurs depuis plus de dix ans. Cependant, c'est un grand défi cette fois. De plus, le niveau 4 final sera mis en vigueur en 2015 et, à ce moment-là, les fabricants de moteurs devront abaisser les niveaux de PM (particules) et de NOx (oxydes d'azote) à un niveau proche de zéro.



• Restez productif sur votre ferme en utilisant la gestion constante du régime



— Interrupteur de gestion constante du régime activé
— Interrupteur de gestion constante du régime désactivé

*Le régime du moteur diminue quand la charge dépasse les performances du moteur.

Remarque :

Sur un moteur commandé mécaniquement, le régime du moteur change en fonction des augmentations et diminutions de la charge. Par exemple, quand vous travaillez sur un terrain vallonné, la charge augmente et le régime du moteur diminue en côte et au contraire la charge diminue dans les descentes. Ces changements de régime du moteur affectent la vitesse de déplacement et les accessoires entraînés par la PDF. Afin de minimiser ces effets, l'opérateur doit régler la vitesse de déplacement et le levier d'accélérateur à main.

Quand l'interrupteur de gestion constante du

régime est activé, le régime du moteur est maintenu presque constant en réponse à un certain niveau de fluctuations du travail. Cela améliore la précision du travail sans avoir besoin de manipuler sans cesse la vitesse de déplacement et le levier d'accélérateur à main.

Il y a une limite à la plage dans laquelle il est possible de maintenir une vitesse constante. Si une charge dépassant les performances du moteur est appliquée, le régime du moteur diminue. Le but de la gestion constante du régime n'est pas d'augmenter la puissance du moteur.



Gestion constante du régime

Les moteurs des tracteurs M5-091/ M5-111 sont dotés d'un nouveau régulateur électronique qui vous permet de commander électroniquement le régime du moteur. L'activation du système maintient le régime du moteur constant, empêchant les chutes de vitesse de la PDF et stabilisant le fonctionnement. Cela rend beaucoup plus efficace le travail avec les accessoires entraînés par la PDF.

Mémoire de régime moteur

La mémoire de régime moteur vous permet d'enregistrer le réglage de régime moteur pour une tâche exécutée souvent, comme un travail avec la PDF ou avec le chargeur frontal, ou les changements de direction. Pour rappeler ce réglage, appuyez simplement sur un bouton et vous pouvez commencer à travailler immédiatement sans avoir à régler l'accélérateur.

Plus d'espace et plus de visibilité pour travailler à l'aise dans votre cabine.



Toit vitré avec pare-soleil rétractable

Un toit vitré permet de bien voir le chargeur frontal et la fourche à palette levés. Le toit vitré non ouvrant est doté d'un pare-soleil rétractable pour protéger la cabine du soleil en roulant ou en travaillant sans regarder le ciel.



Cabine « Ultra Grand Cab II »

Voici une caractéristique que vous apprécierez vraiment : une cabine fermée, extra large et ultra spacieuse. Une des plus grandes dans sa classe, cette nouvelle cabine élégante est équipée de la climatisation, d'un toit vitré avec pare-soleil rétractable et d'amortisseurs en caoutchouc qui offrent de hauts niveaux de confort et de rendement toute l'année. Les portes pleine longueur s'ouvrent largement pour un accès facile, et le plancher plat et le plafond dégagé offrent plus de place pour les jambes et la tête. Tous les affichages, leviers et commandes sont situés de façon ergonomique pour un accès facile et une utilisation intuitive.

Vitres bombées

Nous avons arrondi les vitres de notre cabine Ultra Grand CAB II pour offrir à l'opérateur une meilleure visibilité et une impression de plus d'espace — idéal pour les longues journées à l'intérieur de la cabine. De plus, nous avons augmenté la surface vitrée de la porte de la cabine, ce qui facilite l'entrée et la sortie de la cabine.

Une cabine spacieuse et de conception ergonomique rend le lieu de travail confortable.

Siège de l'instructeur (en option)

Le siège de l'instructeur en option est utile pour la formation de nouveaux opérateurs. Quand il n'est pas utilisé, il peut être replié pour augmenter l'espace.

Nouvelle plate-forme fonctionnelle

La cabine des tracteurs M5-091/ M5-111 a été redessinée pour une meilleure ergonomie. Tous les leviers (sauf le levier 4RM) et les interrupteurs électriques sont situés au côté droit pour faciliter l'accès et une utilisation continue.

Volant facilement inclinable

Le volant de la cabine libère le passage quand l'opérateur descend du tracteur. Ensuite, il suffit d'appuyer sur une pédale et de lever le volant en position d'origine.

Chauffage/climatisation

L'unité de chauffage et de climatisation est maintenant située sous le siège. La circulation de l'air dans la cabine a été optimisée par les vitres arrondies et en plaçant les sorties d'air dans la tour du tableau de bord pour vous tenir au frais pendant les chaudes journées d'été et au chaud les matins d'hiver, pour un contrôle du climat pendant toute l'année.



Équipement de série

- Phares de travail avant à halogène
- Essuie-glace et lave-glace avant/arrière
- Phares de travail arrière à halogène
- Plafonnier intérieur
- Rétroviseurs extérieurs gauche et droit
- Prise de courant
- Prise pour remorque à 7 broches
- Alternateur 130 A pour modèle à cabine
- Dégivreur arrière

Options

- 2 phares de travail avant supplémentaires pour les modèles à cabine
- Siège à suspension pneumatique
- Radio/lecteur de CD avec bande météo
- Radio avec bande météo

Le choix entre trois transmissions vous offre les performances dont vous avez besoin dans un tracteur sans problème.

Transmission 8 Av/8 Ar

Les quatre vitesses synchronisées de la gamme principale et la gamme haute/basse offrent aux tracteurs 8 vitesses avant et 8 vitesses arrière.

Transmission 12 Av/12 Ar (option d'usine)

Pour les travaux difficiles comme le labourage, la fenaison et la traction de lourdes charges, les modèles M5-091 et M5-111 peuvent être équipés d'une transmission 12 Av/12 Ar. Cette transmission offre les six vitesses synchronisées de la gamme principale et la gamme haute/basse qui donnent un total de 12 vitesses avant et 12 vitesses arrière.

Transmission 24 Av/24 Ar avec changements de vitesse sans embrayage et Dual Speed (option d'usine)

Les modèles M5-111 CAB peuvent être équipés d'une transmission 24 Av/24 Ar pour les utilisateurs qui exigent des performances maximales. Avec six vitesses synchronisées dans la gamme principale, le système Dual Speed qui offre des changements de vitesses ascendants et descendants instantanés et une gamme haute/basse, cette transmission offre 24 vitesses avant et 24 vitesses arrière.

Surmultipliée (modèles 12 Av/12 Ar et 24 Av/24 Ar seulement)

La fonction de surmultiplication maintient le régime du moteur autour de 2000 tr/min pendant la conduite à haute vitesse pour réduire la consommation.

Inverseur de marche électro-hydraulique

Encore amélioré, l'inverseur de marche électro-hydraulique des modèles M5-091/M5-111 apporte douceur et



rapidité aux changements marche avant/marche arrière. Avec l'inverseur de marche hydraulique, un levier monté commodément sur la colonne, près du volant, fait tout le travail. Améliorez la productivité, en particulier quand vous utilisez des chargeurs, en n'ayant plus besoin de débrayer à chaque fois que vous changez de direction. Et quand vous montez des accessoires, notre fonction d'approche lente améliorée est facile à exécuter et vous donne la même sensation qu'en utilisant un demi-embrayage.

Freins hydrauliques à disques humides

Pour réduire l'effort de l'opérateur et augmenter la longévité des tracteurs, les modèles Kubota M5-091 et M5-111 sont livrés de série avec des freins hydrauliques à disques humides. Ces freins exigent moins d'effort sur la pédale et conservent leur efficacité après de nombreuses utilisations.

Embrayage à disques multiples humides

L'embrayage à disques multiples humides offre durabilité et une longue durée de vie.

Différentiel à glissement limité

Le différentiel à glissement limité à l'avant vous aide à maintenir une vitesse de déplacement stable en cas de patinage d'une des roues motrices. De série sur les modèles M5-091 et M5-111, le différentiel à glissement limité est parfait quand on a vraiment besoin d'une traction fiable.

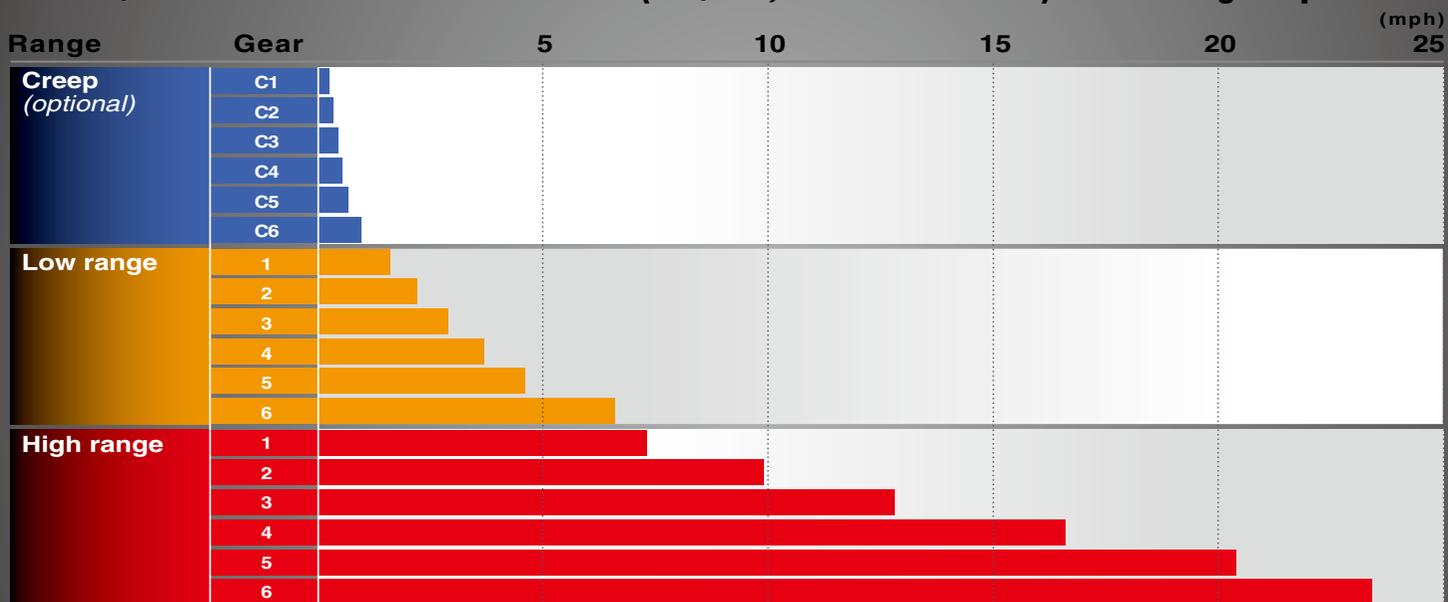
Engagement 4RM facile

Il est facile et rapide de passer en mode 4 roues motrices et d'en sortir avec un simple levier (un simple interrupteur pour le modèle M5-111 HDCC24). Et surtout, il n'est pas nécessaire d'arrêter le tracteur même quand vous passez d'un champ à une route, pour que vous restiez productif. Le témoin 4RM sur l'affichage à DÉL vous informe que vous êtes en mode 4RM.

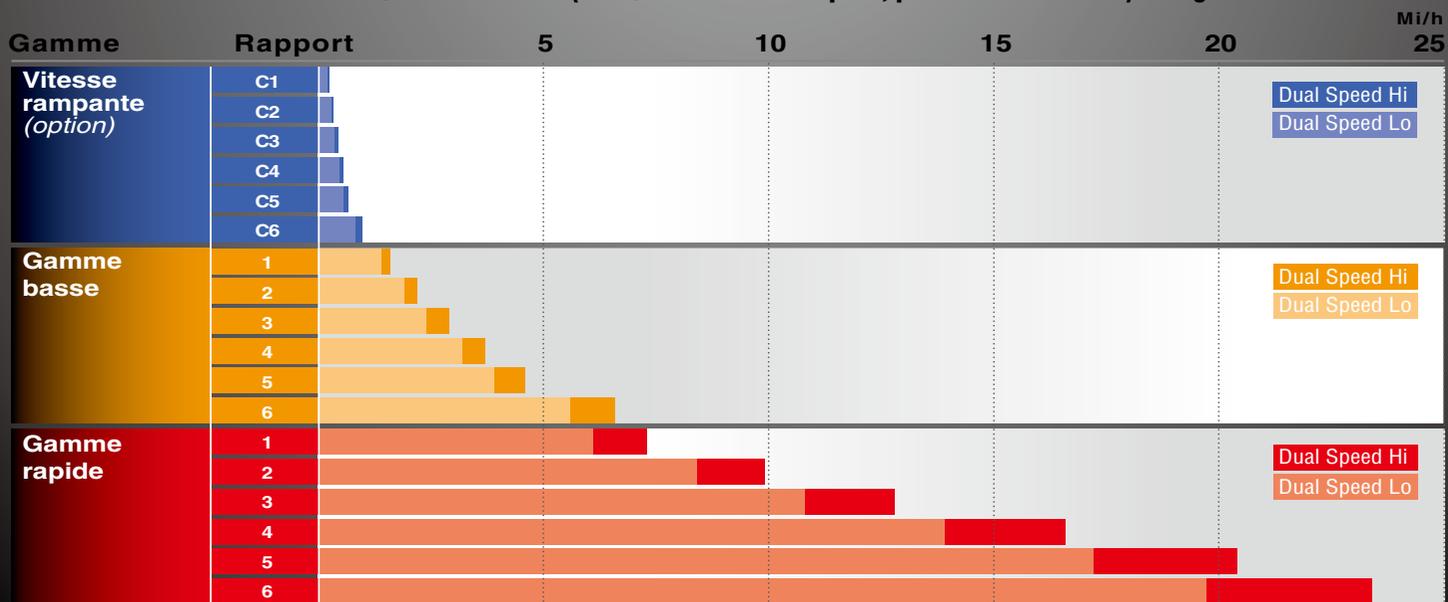
(Ne passez pas dans ce mode quand vous transportez de lourdes charges ou quand une roue arrière patine.)



M5-091/M5-111 HDCC12 TRAVELING SPEED (F12/R12, 18.4-30 rear tires) @ rated engine rpm



VITESSE DE DÉPLACEMENT M5-091/M5-111 HDCC24 (24 Av/24 Ar avec Dual Speed, pneus arrière 18.4-30) au régime nominal du moteur



Force éprouvée, durabilité et fiabilité pour venir à bout de tout avec facilité.

Système hydraulique

Le système hydraulique des tracteurs M5-091/M5-111 est puissant et à action rapide. Les vérins hydrauliques externes améliorent la puissance de levage et assurent un entretien plus facile, alors que la grande capacité de la pompe (17 gal/min; 15,9 gal/min pour les modèles à ROPS) raccourcit les temps de cycles du chargeur frontal, améliorant la productivité et les performances. Une valve hydraulique distante (SCD) est de série, avec la possibilité d'en ajouter 2 autres. Une valve de contrôle de débit en option vous permet de régler le volume de débit d'huile.

Levier de changement 540/540E

Le levier de PDF est maintenant situé à l'intérieur de la cabine pour un accès plus pratique. Vous n'avez plus besoin de sortir de la cabine pour actionner le levier de PDF quand vous travaillez avec des accessoires entraînés par la PDF.

Essieu avant à engrenages coniques

L'essieu avant à engrenages coniques donne une plus grande manœuvrabilité dans toutes les situations aux tracteurs M5-091/M5-111. Il leur permet d'avoir un plus petit rayon de braquage que jamais -- seulement 55 degrés. Cela facilite le travail dans des espaces étroits. Le différentiel à glissement limité à l'avant et le verrouillage de différentiel à l'arrière sont de série, offrant plus de stabilité et de traction dans des conditions de terrain difficiles.

PDF indépendante hydraulique

Pour tirer, soulever, couper ou mettre en balle, la PDF hydraulique indépendante standard tournant à 540 tr/min des tracteurs de la Série M Kubota facilite les travaux les plus durs. Le frein de PDF se serre quand l'embrayage est désengagé et maintient solidement l'arbre de PDF. L'embrayage de PDF peut-être engagé



et désengagé hydrauliquement sans s'arrêter. Cela rend beaucoup plus efficaces les travaux de tonte, de fenaison ou de pulvérisation des vergers. Des PDF tournant à 1000 tr/min et 540E sont disponibles en option.

Attelage 3 points

L'attelage 3 points de catégorie II permet de fixer rapidement et simplement les accessoires montés à l'arrière pesant jusqu'à 4630 lb/2100 kg (norme ISO) ou 5182 lb/2350 kg (norme ASAE) et en option jusqu'à 6064 lb/2750 kg (norme ISO) ou 7275 lb/3300 kg (norme ASAE). Sur les modèles à transmissions 12 Av/12 Ar ou 24 Av/24 Ar, l'attelage est compatible avec des accessoires pesant jusqu'à 6064 lb/2750 kg (norme ISO) ou 7275 lb/3300 kg (norme ASAE).

Tiges de relevage flottantes

Des tiges de relevage flottantes sont de série des deux côtés des tracteurs M5-091 et M5-111. Les tiges de relevage flottantes donnent aux tracteurs M5-091/M5-111 une conduite plus douce et une meilleure traction quand on utilise l'attelage 3 points, en particulier sur un terrain inégal.

La PDF économique (de série sur les modèles 12 Av/12 Ar et 24 Av/24 Ar)

La PDF économique en option des tracteurs M5-091/M5-111 vous fait économiser de l'argent et réduit le bruit d'utilisation. Sélectionnez simplement « 540E » et la vitesse de rotation de l'arbre de PDF est maintenue à 540 tr/min quand le moteur tourne 1519 tr/min avec une limitation à 1772 tr/min. Cela réduit le bruit de fonctionnement et la consommation de carburant.

Le chargeur frontal de la Série M offre une puissance et une visibilité exceptionnelles.

Attache rapide euro

Cette caractéristique standard de la Série M rend le montage des godets, piques à balles et fourches à palettes rapide et facile.

Tringlerie à 4 barres

Grâce à une tringlerie de godet améliorée à 4 barres, les angles de rétraction et de déversement ont été augmentés, ce qui accélère le chargement et le déchargement.

Levier de chargeur

Placé commodément sur la console centrale, le levier de chargeur permet de commander rapidement et facilement le chargeur.

Accrochage/déaccrochage rapides

Montez ou démontez le chargeur avant en peu de temps sans utiliser d'outils. Les supports de flèche et les axes de montage facilitent grandement cette tâche, améliorant encore la productivité et la polyvalence du tracteur. Un raccord rapide de tuyaux à levier simple (option) est disponible pour les connexions hydrauliques du chargeur, vous permettant de fermer les quatre conduites à la fois.



Spécifications du chargeur frontal

Modèle	LA1854E	
Modèles de tracteur	M5-091, M5-111	
Pivot de vérin de flèche	Position de hauteur	Position de puissance
Hauteur de levage maximale (axe de pivot) po (mm)	145,7 (3700)	131,9 (3350)
Dégagement avec godet déversé po (mm)	110,6 (2808)	94,7 (2405)
Portée à hauteur maximale po (mm)	19,1 (484)	34,4 (875)
Angle de déversement maximal degrés	52	64
Portée avec l'accessoire sur le sol po (mm)	87,9 (2233)	
Angle de rétraction maximal degrés	40	
Profondeur de creusage (avec godet à niveau) po (mm)	7,8 (198)	7,3 (185)
Hauteur hors tout en position de transport po (mm)	66,7 (1695)	
Largeur du godet matériel/capacité comble po/pi³ (m³)	72 / 19,43 (0,55), 84 / 22,60 (0,64)	
Capacité de levage (axe de pivot) lb (kg)	3990 (1810)	4144 (1880)
Temps de levage à la hauteur maximale sans charge ¹⁾ secondes	4,2	
Temps d'abaissement sans charge (à l'arrêt) ¹⁾ secondes	2,9	
Temps de rétraction de l'accessoire secondes	2,4	
Temps de déversement de l'accessoire secondes	2,2	

¹⁾Avec valves standard

Spécifications

Modèle	M5-091			M5-111			
	4RM			4RM			
ROPS / CABINE	HDRC ROPS	HDRC12 ROPS	HDCC12 CAB	HDRC ROPS	HDRC12 ROPS	HDCC12 CAB	HDCC24 CAB
Moteur	V3800-TIEF4						
Type (Marque : KUBOTA)	4 cylindres en ligne, système à rampe commune, injection directe, refroidisseur intermédiaire, DPF, DOC SCR						
Nb de cylindres / Aspiration	4 turbocompressé						
Puissance nominale du moteur (97/68/EC) HP (kW)	92,5 (69,0)			105,6 (78,8)			
Puissance nette du moteur (SAE J1349) HP (kW)	85,5 (63,8)			100 (74,6)			
Puissance PDF (au régime nominal du moteur) HP (kW)	76 (56,7)			89 (66,4)			
Cylindrée totale po ³ (cm ³)	230 (3769)						
Régime nominal du moteur tr/min	2400		2600		2400		2600
Capacité du réservoir de carburant gal. (ℓ)	27,7 (105)						
Alternateur A	80		130		80		130
Transmission							
Nb de vitesses	8 Av/8 Ar		12 Av/12 Ar		8 Av/8 Ar		12 Av/12 Ar
Changement vit. principal	(4 vitesses)		(6 vitesses)		Entièrement synchronisé (4 vitesses)		(6 vitesses)
Dual speed (Hi-Lo)	s. o.						
Inverseur de marche	Inverseur de marche électro-hydraulique						
Changt de vitesse sans embrayage	s. o.						
Type d'embrayage principal	Disques multiples humides						
Type de freins	Disques hydrauliques humides						
Verrouillage de différentiel (avant/arrière)	Différentiel à glissement limité/mécanique						
Type d'embrayage 4RM	mécanique sans arrêter						Électro-hydraulique
PDF							
Type	PDF indépendante, embrayage électro-hydraulique avec frein						
Vitesse tr/min	540		540/540E		540		540/540E
Système hydraulique							
Capacité de la pompe (attelage 3 points) ROPS/CAB gal/min (ℓ/min)	15,7 (59,4)		17,0 (64,3)		15,7 (59,4)		17,0 (64,3)
Attelage 3 points	Bras inférieurs télescopiques, stabilisateurs télescopiques						
Catégorie	II						
Système de contrôle	Contrôle de position, d'effort (à contrôle par tirant supérieur) et mixte						
Capacité de levage à 24 po derrière le point de levage (ISO) lb (kg)	4630 (2100)		6063 (2750)		4630 (2100)		6063 (2750)
Capacité de levage à 24 po derrière le point de levage (ASAE) lb (kg)	5181 (2350)		7275 (3300)		5181 (2350)		7275 (3300)
Type de vérins	2 vérins externes						
Nb de valves distantes de série	1 (Max 3)						
Autres caractéristiques							
Système 4RM	Engrenages coniques avec angle de braquage de 55 degrés						
Direction	Servodirection hydrostatique						
Colonne inclinable	De série						
Type de capot / Type de pédales	Ouverture totale, incurvé, acier / suspendues						
Type de poste de conduite (avec tapis caoutchouc)	Plat sur modèles ROPS / CABINE						
Type de tableau de bord	Électronique						
Toit vitré	s. o.		Std.		s. o.		Std.
Mémoire de régime	De série						
Dimensions des pneus standard							
Avant	11,2-24 R1			12,4-24 R1			
Arrière	16,9-30 R1			18,4-30 R1			
Dimensions et poids							
Longueur totale po (mm)	155,9 (3960)						
Hauteur po (mm)	dessus de structure ROPS		98,8 (2510)		-		99,8 (2535)
	totale dessus de CABINE		-		100,2 (2545)		101,2 (2570)
Largeur hors tout (minimum) po (mm)	78,3 (1990)			79,1 (2010)			
Empattement po (mm)	88,6 (2250)						
Dégagement au sol (Essieu avant) po (mm)	18,7 (475)						
Largeur de voie po (mm)	Avant		62,2 (1580)		19,7 (500)		
	Arrière		59,8-75,6 (1520-1920)				
Rayon de braquage (sans frein) pi (m)	13,8 (4,2)						
Poids du tracteur Modèles ROPS lb (kg)	6151 (2790)			-		6283 (2850)	
	Modèles CABINE lb (kg)			-		7033 (3190)	

La compagnie se réserve le droit de modifier les spécifications ci-dessus sans préavis. Cette brochure est à but informatif uniquement.

Certains éléments décrits dans cette brochure sont en option et ne sont pas des équipements de série. Contactez votre concessionnaire Kubota local pour des informations sur la garantie, la sécurité et le produit.

Pour votre sécurité, KUBOTA recommande fortement d'utiliser une structure de protection antiretournement (ROPS) et une ceinture de sécurité dans presque toutes les applications.



KUBOTA CANADA LTÉE

SIÈGE SOCIAL :

1155 Kubota Drive, Pickering, Ontario L1X 0H4

Tél. : (905) 294-7477

Visitez notre site internet : www.kubota.ca

©2015 Kubota Corporation

